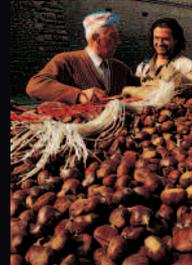


Reiseführer Provinz Bologna

Touren im Talgebiet



Reiseführer **Provinz Bologna** | Touren im Talgebiet



Reiseführer Provinz Bologna

Touren im Talgebiet

von
Michelangelo Stanzani



Einführung in die Lektüre

Die Landschaft erzählt die Geschichte eines Landes und eines Volkes. Ein lebendes Mosaik stellt die Vielfalt der Gegenden in der Provinz Bologna dar: die von den Menschen eingeführten Verwandlungen, um den Boden fruchtbarer und leistungsfähiger zu machen, die Zeugen der aufeinanderfolgenden Epochen, die Meisterwerke der Kunst und des Volksglaubens, die Spuren der einzigartigen Natur.

Das Gebiet rund um Bologna kann als eine Schatztruhe von Kunst, Natur und Kultur betrachtet werden: außerordentliche Sehenswürdigkeiten, Kunstwerke einzigartiger Schönheit, historische und kulturelle Zeugnisse, die Berg-, Hügel- und Talandschaften schmücken, die sich mit Flüssen und Seen in einer harmonischen und eindrucksvollen Reihenfolge abwechseln. Der echte Reichtum unseres Gebietes besteht eben in der Abwechslung verschiedener, doch ebenfalls imposanter Landschaften, in denen die kulturelle, naturverbundene und touristische Umgebung ein abgerundetes Angebot bieten.

Der Reiseführer „Touren im Talgebiet“ unterstreicht unsere Highlights: kleine Kunststädte, Spuren früherer Kulturen, Kirchen und geschichtsträchtige Wohnsitze, die auf dem Lande verstreut liegen. Der Zauber des Provinzgebietes von Bologna verwirklicht sich in den langen Sonnenuntergängen, im herbstlichen Sonnenlicht, das die Konturen schemenhaft erkennen lässt, im unberührten Winterweiß und wiederum in den jugendlichen Frühlingsschattierungen. Um in unsere ruhigen Täler hineinzugelangen, empfehlen wir Ihnen das Auto, wenn möglich, abzustellen und die Tour zu Fuß oder mit dem Rad über Wege durch Weiden und Wälder bzw. im Winter mit Skiern, auf der Entdeckung unendlicher Panoramen, fortzusetzen.

Die Täler bilden ausgedehnte Grüngebiete unbestrittenen Interesses, sowohl unter landschaftlichen als auch unter umweltbewussten Aspekten, die heute auch dank angemessener Einrichtungen und Dienstleistungen direkter und einbeziehender Weise erlebt werden können. Das Gebiet ist in der Lage, den Anforderungen des anspruchsvollsten Gastes, sei er Besucher oder Sportler, gerecht zu werden. Hier herrscht eine liebevolle Natur, die von der Ferne den Blick in ihren Bann fängt, und aus der Nähe sich angenehm anfassen lässt und dabei ein unendliches Harmoniegefühl vermittelt.

Zweifellos wird sich der Reisende, der den Berg, den Schnee und den Sport im Freien liebt, von unseren Tälern angezogen fühlen, wo er ein einfaches Sportwochenende in einen erlebnisreichen und kulturellen Anlass verwandeln kann. Wir wenden uns an einen bewussten und sensiblen Gast: In unseren Tälern, sowohl in den kleinen Kunststädten als auch im Hügelgebiet, herrscht eine zauberhafte Stimmung, und man lebt nach altertümlichen, von der umgebenden Natur vererbten Rhythmen. Dementsprechend heißt es, einen nachhaltigen Tourismus zu fördern, eben in eine Art „sanften“ Tourismus zu investieren, dem die Ex-und-hopp-Denkweise fremd bleibt und der in der Lage ist, langsam voranzuschreiten. Dabei soll man sich nicht darauf beschränken, die Orte nur zu sehen, sondern auch die Umwelt, die Bräuche und die Kultur unseres Gebietes bewusst wahrzunehmen und zu entdecken.

Die Provinz Bologna liegt eingebettet zwischen der Region Toskana und den naheliegenden Städten Modena, Ferrara und Ravenna und umfasst den letzten Landstreifen der Region Emilia sowie sieben Gemeinden, die dem historischen Regionsteil Romagna angehören. Dabei steigt die Landschaft von der niedrigen Po-Ebene bis nahezu 2000 m im Berggebiet Como alle Scale empor, das die Apenninseite mit seinem unverwechselbaren Umriss und dem weitläufigen Skigebiet abschließt. Das Herz des Kulturangebotes liegt im Museumssystem, das von einem Netzwerk von über Hundert, sowohl in den Städten als auch in der Provinz liegenden Museen gebildet wird. Wichtige Kunstsammlungen gehen Hand in Hand mit Ausstellungen, die die Highlights dieses Gebietes preisen, und unter diesem Aspekt stellen die Motoren womöglich den prägendsten Bereich dar. Allen steht ein wirklich einzigartiges Naturvermächtnis zur Verfügung, das nicht nur von der Umwelt her interessant ist, sondern den Liebhabern der verschiedensten Sportarten und der Aktivitäten im Freien im Allgemeinen, zahlreiche Vergnügungschancen bietet. Dabei darf die Ess- und Trinkkultur nicht vergessen werden: Bologna ist Spitzenreiter unter den italienischen Provinzen mit der höchsten Anzahl an Produkten mit DOP- und IGP-Gemeinschaftsprädikaten (die jeweils der deutschen g.U., geschützten Ursprungsbezeichnung, und der gg.A., geschützten geographischen Angabe, entsprechen), und auf regionaler Ebene rühmt sich die Emilia Romagna der größten, biologisch bestellten Anbaufläche. Das Gebiet rund um Bologna ist überdies reich an Thermalquellen: eine jede davon, schwefel-, salz-, eisenhaltig bzw. bituminös, entspricht einer spezifischen Wirkungsweise, die heute, dank der erworbenen Techniken und wissenschaftlichen Erkenntnisse, immer gezielter und zufriedensteher wird. *Last but not least* sprechen wir über die Veranstaltungen: Bitte betrachten Sie diese Seiten als ein nützliches „Theaterprogramm“, das Sie jedes Mal zu Rate ziehen können, um zu erfahren, was auf der Bühne dieses natürlichen Theaters, welches das Gebiet Bolognas zweifellos ist, gerade aufgeführt wird. Zugegeben, dabei handelt es sich um ein atypisches Theater, in dem der Gast nicht nur Zuschauer, sondern auch Hauptdarsteller verschiedener, vielfältiger Aufführungen ist, die auf den Bergen und in der Ebene, in den Gemeinden sowie in den winzigen Weilern, in den Parks und den Naturoasen spielen, in der die Natur und die Landschaft herrliche Kulissen darstellen.

Um in dieser außerordentlichen, historischen, kulturellen und naturverbundenen Fülle zurechtzukommen, und um die unendlichen Entdeckungsmöglichkeiten dieser Orte kennenzulernen, haben wir diesen Reiseführer entwickelt.

Unter der Bezeichnung „Entdecken Sie das Gebiet“ werden hier vier Besuchstouren vorgestellt, die sich in den Haupttälern der Provinz, ein jedes von einer starken Identität und Persönlichkeit geprägt, erstrecken. Dementsprechend reichen sie von dem Tal **Valle del Samoggia**, ehemaliges Grenzgebiet zwischen den Ländern „Lombardia“ und „România“, über das Tal **Valle del Reno**, ein von weit herkommender Fluss, wie sein Name bezeugt, der das Gebiet Bolognas mehr als alle anderen geprägt hat; weiter über die **Valli Bolognesi**, Täler von Bologna, zwischen den Wasserläufen Idice, Savena und Setta, die seit jeher eine Durchgangsstraße für die nach Rom oder in die Toskana ziehenden Pilger darstellten; bis hin zu den sich nun im romagnolischen Bezirk befindlichen **Valli Imolesi**, Täler von Imola. Diese Touren sind so konzipiert, dass Sie dabei die im Apennin begonnenen Strecken weiter im Tal fortsetzen können, damit Sie die andere Hälfte der Atmosphären und Eindrücke nicht verpassen, die Sie soeben kennen- und schätzen gelernt haben. Denn das Provinzgebiet erstreckt sich etwa zur einen Hälfte in der Ebene und zur anderen Hälfte auf den Hügeln und Bergen. Die Trennlinie zwischen den beiden Bereichen bildet die **Via Emilia**, an der sich die Hauptwohnorte entwickelt haben. Sich hier zu orientieren ist äußerst leicht: Denken Sie immer daran, dass die Berge im Süden liegen! Jedes Talgebiet wird jeweils von den Worten von Originalzeugen eingeführt, die aus der Kunst- und Kulturwelt bzw. aus dem Showbusiness stammen, die dem Leser eine ihrer Erinnerungen oder ihrer Eindrücke über den Ort bescheren, im dem sie entweder geboren wurden oder gelebt haben. Jeder Abschnitt ist in zwei Teile, Apennin und Ebene, gegliedert, die unter ihren historischen, naturverbundenen, öno-gastronomischen und logistischen Aspekten vorgestellt werden; dazu gehört eine detaillierte Karte des Gebietes und Boxen, die den touristischen Auskunftsbüros bzw. den Events und Initiativen verschiedenster Art gewidmet sind, die in den Talgemeinden stattfinden.

Unter der Bezeichnung „Erleben Sie das Gebiet“ gibt es sechs thematische Tourangebote und sie sind in den Beschreibungen des Provinzgebietes nachzulesen. In verschiedenfarbig gerahmten Boxen gibt es praktische Hinweise und Wissenswertes, die den Gast während der von ihm gewählten Tour begleiten, und ihm sogar die Möglichkeit geben, eine eigene individuelle Tour nach den angebotenen Themen zu gestalten, und zwar **Natur, Sport&Aktivurlaub, Kultur** (Museen, Persönlichkeiten, historische Theater, Wissenschaft und Technik, Geschichte und Kultur), **Essen&Trinken, Thermen&Wellness, Veranstaltungen**. Im Rahmen des vorliegenden Verlagsprojekts wurde der einzigartigen und einmaligen Stadt Bologna eine individuelle Veröffentlichung gewidmet.

Inhaltsverzeichnis

Entdecken Sie das Gebiet

Das Tal „Valle del Samoggia“

- 5.14 Karte des Talgebietes
- 15 Das Tal in den Worten von Vito und von Tita Ruggeri
- 15 Der Fluss

16 Das Samoggia-Tal: der Apennin

- 16 Karte
- 16 Besuchsstrecke
- 16 Geheimtipps
- 16 Touristische Infos
- 17 Geschichte und Natur
- 17 Zu Tisch
- 17 Anreise

- 18 - Zola Predosa
- 21 - Crespellano
- 23 - Bazzano
- 25 - Monteveglio
- 28 - Castello di Serravalle
- 31 - Savigno
- 33 - Monte San Pietro

36 Das Samoggia-Tal: die Ebene

- 36 Karte
- 36 Besuchsstrecke
- 36 Geheimtipps
- 37 Touristische Infos
- 37 Geschichte und Natur
- 37 Zu Tisch
- 37 Anreise

Wassergebiete

- 38 - Anzola dell'Emilia
- 39 - Calderara di Reno
- 40 - Sala Bolognese
- 42 - San Giovanni in Persiceto
- 47 - Sant'Agata Bolognese
- 49 - Crevalcore

Das Tal „Valle del Reno“

- 52 Karte des Talgebietes
- 53 Das Tal in den Worten von Alessandro Fullin und Stefano Tassinari
- 53 Der Fluss

54 Das Reno-Tal: der Apennin

- 54 Karte
- 54 Besuchsstrecke
- 54 Geheimtipps
- 55 Geschichte und Natur
- 55 Zu Tisch
- 55 Anreise
- 55 Touristische Infos

56 La Porrettana: eine über 2000 Jahre alte Straße

- 57 - Casalecchio di Reno
- 59 - Sasso Marconi
- 62 - Marzabotto
- 65 - Vergato

Von den von Morandi geliebten Hügeln bis zum *Parco dei Laghi*

- 68 - Grizzana Morandi
- 71 - Camugnano
- 74 - Castel di Casio

Zu den höchsten Bergkämmen

- 77 - Castel d'Aiano
- 79 - Gaggio Montano
- 80 - Lizzano in Belvedere
- 87 - Porretta Terme
- 91 - Granaglione

94 Das Reno-Tal: die Ebene

- 94 Karte
- 94 Besuchsstrecke
- 94 Geheimtipps
- 95 Geschichte und Natur
- 95 Zu Tisch
- 95 Anreise
- 96 Touristische Infos

Zwischen dem Fluss Reno und dem Kanal Navile:

- 97 - Castel Maggiore
- 99 - Bentivoglio
- 102 - San Giorgio di Piano
- 103 - San Pietro in Casale
- 105 - Galliera
- 108 - Pieve di Cento
- 112 - Castello d'Argile
- 113 - Argelato

Inhaltsverzeichnis

Entdecken Sie das Gebiet

Die Täler „Valli Bolognesi tra Idice, Savena e Setta“

- 114 Karte des Talgebietes
- 115 Das Tal in den Worten von Antonietta Laterza und Demetrio Casile
- 115 Der Fluss

116 Die Täler Bolognas zwischen Idice, Savena und Setta: der Apennin

- 116 Karte
- 116 Besuchsstrecke
- 116 Geheimtipps
- 117 Geschichte und Natur
- 117 Zu Tisch
- 117 Anreise
- 117 Touristische Infos

118 Antike Straßen des Apennins, zwischen Geschichte und Mythos

- Von der Staatsstr. SS 65 della Futa zum Idice-Tal
- 119 - Pianoro
- 121 - Loiano
- 123 - Monghidoro
- 125 - Monterezeno

Die Täler zwischen den Flüssen Savena und Setta

- 128 - Monzuno
- 130 - San Benedetto Val di Sambro
- 132 - Castiglione dei Pepoli

134 Die Täler Bolognas zwischen Idice, Savena und Setta: Hügel und Ebene

- 134 Karte
- 134 Besuchsstrecke
- 134 Geheimtipps
- 135 Geschichte und Natur
- 135 Zu Tisch
- 135 Anreise
- 136 Touristische Infos

Gemeinden des Kulturverbandes *Terra Idex*

- 137 - San Lazzaro di Savena
- 140 - Ozzano dell'Emilia
- 143 - Castenaso

Landschaften der Ebene

- 144 - Budrio
- 148 - Molinella
- 151 - Malalbergo
- 153 - Baricella
- 155 - Minerbio
- 157 - Granarolo dell'Emilia

Die Täler „Valli Imolesi“: die Umgebung Imolas

- 158 Karte des Talgebietes
- 159 Das Tal in den Worten von Davide Dalfiume und Claudio Caprara
- 159 Der Fluss

162 Die Täler von Imola: der Apennin

- 162 Karte
- 162 Besuchsstrecke
- 162 Geheimtipps
- 162 Touristische Infos
- 163 Geschichte und Natur
- 163 Zu Tisch
- 163 Anreise

Das Tal „Valle del Santerno“

- 164 - Casalfiumanese
- 166 - Borgo Tossignano
- 169 - Fontanelice
- 170 - Castel del Rio

174 Das Täler von Imola: Hügel und Ebene

- 174 Karte
- 174 Besuchsstrecke
- 174 Geheimtipps
- 175 Geschichte und Natur
- 175 Zu Tisch
- 175 Anreise
- 175 Touristische Infos

- 176 - Imola
- 185 - Mordano
- 186 - Castel Guelfo
- 188 - Medicina
- 192 - Castel San Pietro Terme
- 195 - Dozza

Inhaltsverzeichnis

Erleben Sie das Gebiet

Kultur

5. Museen

- 20 Ca' La Ghironda - Zola Predosa
- 23 Archäologisches Museum Arsenio Crespellani - Bazzano
- 29 Ökomuseum des Hügels und des Weines - Castello di Serravalle
- 33 Sammlung Nigelli - historische Motorräder - Monte S. Pietro
- 41 Öko-Museum des Lebensraums Wasser - Sala Bolognese
- 43 Museum der Sakralkunst San Giovanni in Persiceto
- 45 Museum für Himmel und Erde - San Giovanni in Persiceto
- 45 Museum für Archäologie und Ambiente - San Giovanni in Persiceto
- 47 Museum Lamborghini - Sant'Agata Bolognese
- 47 Museum für Archäologie und Ambiente - Sant'Agata Bolognese
- 49 Friedensmuseum Guido Mattioli - Crevalcore
- 50 Das Handpuppenmuseum Leo Preti - Crevalcore
- 59 Museum Marconi - Sasso Marconi
- 62 Etruskisches Nationalmuseum Pompeo Aria - Marzabotto
- 68 Dokumentationszentrum Giorgio Morandi und Wohnhausmuseum Morandi - Grizzana Morandi
- 84 Ethnographisches Museum Giovanni Carpani - Lizzano in Belvedere
- 89 Ethnographisches Museum LabOrantes - Porretta Terme
- 89 Museum der Motorräder und Mofas DEMM - Porretta Terme
- 100 Institution Villa Smeraldi - Museum der Bauernkultur - Bentivoglio
- 103 Casa Frabboni - San Pietro in Casale
- 110 Stadtmuseum - Pieve di Cento
- 110 Magi '900: Museum der italienischen Generationen des 20. Jhs. „Giulio Bargellini“ - Pieve di Cento
- 110 Stadtpinakothek - Pieve di Cento
- 119 Museum „Winter Line“ - Pianoro
- 120 Museum der Kultur der Handwerksberufe - Pianoro
- 123 Museum der Bauernkultur des Apennins - Monghidoro
- 123 Pfarremuseum - Monghidoro
- 125 Archäologisches Museum Luigi Fantini - Monterezeno
- 139 Museum der Prähistorie Luigi Donini - San Lazzaro di Savena
- 140 Claterna: die verschwundene Stadt - Ozzano dell'Emilia

- 142 ISPra - Höheres Institut für den Schutz und die Erforschung der Umwelt
- 142 Anatomiemuseum der Haustiere - Ozzano dell'Emilia
- 142 Sammlung antiker chirurgischer Instrumente - Ozzano dell'Emilia
- 142 Museum Ercolani für pathologische Anatomie und Tierteratologie - Ozzano dell'Emilia
- 143 Museum der Villanova - Kultur - Castenaso
- 145 Stadtpinakothek Domenico Inzaghi - Budrio
- 145 Archäologisches und urweltliches Stadtmuseum - Budrio
- 145 Museum des Idice-Tals - Budrio
- 146 Museum der Okarina und der Musikinstrumente aus Ton - Budrio
- 146 Hand- und Drahtpuppenmuseum - Budrio
- 166 Besucherzentrum „I Gessi e il fiume“ - Borgo Tossignano
- 166 Museum der materiellen Kultur - Borgo Tossignano
- 169 Archiv-Museum Mengoni - Fontanelice
- 170 Kriegsmuseum - Castel del Rio
- 170 Kastanienmuseum - Castel del Rio
- 176 Sammlung Battiliani - Historische Motorräder - Imola
- 178 Diözesanmuseum und -pinakothek - Imola
- 179 Museumskomplex San Domenico - Imola
- 180 Museum der Keramikgenossenschaft - Imola
- 181 Festungsanlage *Rocca Sforzeca* - Imola
- 182 Palazzo Tozzoni - Imola
- 182 Ausstellungsmuseum des Widerstands und des 20. Jahrhunderts C.I.D.R.A. - Imola
- 189 Das Stadtmuseum - Medicina
- 195 Die Burg Malvezzi-Campeggi - Dozza
- 196 Pfarremuseum - Dozza

Persönlichkeiten und Kultur

- 25 Giuseppe Dossetti
- 26 Matilde von Canossa
- 43 Giulio Cesare Croce
- 49 Marcello Malpighi
- 59 Guglielmo Marconi
- 68 Giorgio Morandi
- 68 Graf Cesare Mattei
- 69 Alvar Aalto
- 74 Girolamo da Casio
- 75 Pupi Avati
- 102 Giulietta Masina
- 108 Il Guercino
- 109 Alice Zeppilli
- 123 Il Ramazzotto
- 132 Leo Nucci

Inhaltsverzeichnis

Erleben Sie das Gebiet

Geschichte und Kultur

- 143 Francesco Molinari Pradelli
- 146 Quirico Filopanti
- 149 Giuseppe Massarenti
- 155 Amico Aspertini
- 164 Luca Ghini
- 177 Andrea Costa
- 179 Innocenzo da Imola
- 180 Ebe Stignani
- 181 Caterina Sforza
- 182 Leonardo da Vinci
- 186 Il Passatore
- 197 Lorenzo Campeggi
- 28 Die Schlacht von Zappolino und der entführte Eimer
- 38 König Enzo und der Turm von Anzola
- 38 Anzola: ein Terramare-Dorf lange vor der Entstehung der Emilia
- 40 Kleine Kunde zum Besuch der romanischen Pfarrei von Sala Bolognese
- 44 Piazzetta Betlemme in San Giovanni in Persiceto
- 48 Die Abtei Nonantola
- 57 Die Schleuse und der Canale di Reno
- 60 Das römische Aqädukt
- 63 Die Markgrafen von Panico
- 70 Montovolo, die Kreuzritter und die Frankenstraße
- 71 Die Comer Steinmetz- und Baumeister
- 78 Castel d'Aiano: Land der Krippen
- 81 Die Wallfahrtskirche Madonna dell'Acero
- 87 Die Thermalanstalten von Porretta
- 91 Die Wallfahrtskirche von Calvigli
- 97 Der Kanal Navile
- 99 Die Fördergesellschaft Æmilia Ars
- 101 Die Wasserrösten und der Hanf
- 104 Die Centuriation
- 104 Die Partisanen-Schutzhütte *Casone del Partigiano*

Historische Theater

- 42 Teatro Comunale Politeama - San Giovanni in Persiceto
- 48 Teatro Ferdinando Bibiena - Sant'Agata Bolognese
- 50 Teatro Comunale - Crevalcore
- 109 Teatro Comunale Alice Zeppilli - Pieve di Cento
- 112 Teatro Comunale - Castello d'Argile
- 145 Teatro Consortiale - Budrio
- 180 Teatro Comunale Ebe Stignani - Imola
- 185 Teatro Comunale - Mordano

Wissenschaft und Technik

- 41 Öko-Museum des Lebensraums Wasser: das Pumpwerk von Bagnetto
- 59 Stiftung „Guglielmo Marconi“
- 74 Wasserkraftwerk: der Komplex Suviana-Brasimone
- 106 Emilianisch-romagnolischer Kanal
- 130 Windpark Monte Galletto
- 184 Aquarium-Zoo in Imola
- 190 Radioteleskop von Medicina „Croce del Nord“

Sternwarten:

- 35 Monte San Pietro
- 45 San Giovanni in Persiceto
- 121 Loiano
- 184 Imola

Land der Motoren

- 33 Sammlung Nigelli - historische Motorräder
- 47 Museum Lamborghini
- 89 Museum der Motorräder und Mofas DEMM
- 176 Autodrom „Enzo e Dino Ferrari“
- 176 Sammlung Battiliani - Historische Motorräder

- 105 Napoleon und das Herzogtum Galliera
- 111 Die Schule zur Herstellung von Saiteninstrumenten von Pieve di Cento
- 117 Die Glockenspielkunst von Bologna
- 118 Die Futa-Straße und die *Grand Tour*
- 120 Der Berg *Monte delle Formiche*
- 125 Die Kelten
- 127 Die Mühlenstraße *Via dei Mulini*
- 128 Die Markgrafschaft des Adelsgeschlechtes Bentivoglio
- 130 Die *Direttissima* und die „große *Apenningalerie*“
- 133 Wallfahrtskirche Madonna di Bocca di Rio
- 141 Die Legende der Liebe zwischen dem Ritter Rolando und der Äbtissin Lucia
- 148 Die Unkrautjäterinnen auf den Reisfeldern
- 150 Anbausystem „Piantata Padana“
- 160 Die Gotenstellung *Linea Gotica*
- 178 Die Krankenhausapotheke in Imola
- 183 Wallfahrtskirche Madonna del Piratello
- 190 Die Agrargemeinschaft *Partecipanza*

Inhaltsverzeichnis

Erleben Sie das Gebiet

Natur

5. Regionalparks

- 27 Parco dell'Abbazia di Monteveglio
- 64 Parco Storico di Monte Sole
- 73 Parco dei Laghi
- 85 Parco del Corno alle Scale
- 137 Parco dei Gessi Bolognesi e Calanchi dell'Abbadessa
- 168 Parco della Vena del Gesso Romagnola

Provinzpark

- 69 Parco di Montovolo
- 124 Parco La Martina

Oasen, Naturreservate, Orte und Touren

- 29 Die Salzwasserquelle *Acqua salata* und der Wildbach Rio Marzatore
- 30 Der *Hortus conclusus* in Castello di Serravalle
- 31 Die Tour der Sieben Kirchen
- 35 Die *Calanchi*: Karrenlandschaft
- 39 Ökologisches Ausgleichsgebiet „Golena di San Vitale“
- 41 Öko-Museum des Lebensraums Wasser: Hochwasserrückhaltebecken Dosolo
- 44 Die Becken von Tivoli-Manzolino
- 45 Ökologisches Ausgleichsgebiet „La Bora“
- 51 Ökologisches Ausgleichsgebiet der Becken „Vasche Ex Zuccherificio“
- 58 Der Park Talon (*Parco della Chiusa*)
- 60 Schutzgebiet des *Contrafforte Pliocenico*
- 60 Botanischer Garten *Nova Arbora*
- 61 Die Naturoase S.A.P.A.B.A. von San Gherardo
- 61 Schutz- und Forschungszentrum für exotische und wilde Fauna
- 72 Das Tal *Valle del Limenra*

- 77 Die Grotte von Labante
- 80 Das Berggebiet *Corno alle Scale*
- 92 Touristische- und Leehrtour zum Thema Kastanienbaum
- 100 Ökologisches Ausgleichsgebiet ehem. Reisfeld von Bentivoglio – Oasi „La Rizza“
- 104 Ökologisches Ausgleichsgebiet: *Casone del Partigiano*
- 107 Der Forst Bosco Panfilia – Ökologisches Ausgleichsgebiet „La Bisana“
- 119 Der Park Paleotto
- 120 Das Zentrum für amphibische Lebewesen von Pian di Macina
- 120 Das Tal *Val di Zena*
- 122 Die Gartenanlage *Giardini del Casoncello*
- 124 Das Gebirge *Alpe di Monghidoro*
- 133 Der See Santa Maria
- 150 Die Sumpfbereiche *Vallazza* und *Valle di Marmorta*
- 152 Naturoasen *La Comune* und *La Valle*
- 154 Ökologisches Ausgleichsgebiet *Oasi di Baricella*
- 183 Gelenktes Naturschutzgebiet *Bosco della Frattona*
- 191 Naturschutzgebiete *Oasi del Quadrone* und *Valle della Fracassata*
- 191 Route der touristischen Bauernhöfe in den Feuchtgebieten von Medicina
- 199 Das Tal *Valle del Sillaro*
- 199 Das Tal *Val Sellustra*

Thermen und Wellness

- 88 Porretta Terme
- 126 Monterenzio
- 192 Castel San Pietro Terme

Inhaltsverzeichnis

Erleben Sie das Gebiet

Essen&Trinken

- 18 Straße der Weine und der Genüsse „Città Castelli Ciliegi“
- 19 Mortadella aus Bologna g.g.A.
- 24 Kirschsorte *Anelloni di Bazzano*
- 29 Frittierte Köstlichkeiten: *Gnocco fritto* (od. *Crescentina*)
- 31 Hochwertige Weiße Trüffel der Hügel Bolognas
- 32 Markt der guten Dingen
- 34 DOC-Weine „Colli Bolognesi“
- 34 *Sabadoni*-Gebäck und die Konfitüre *Mostarda bolognese*
- 46 *Africanetti* und *Savoirdi* aus Persiceto
- 46 Melone und Wassermelone aus San Matteo della Decima
- 63 Fladenbrot: die *Tigella*
- 66 Die Kartoffel aus Tolè
- 70 Die glasierten Zucker-Kringel *Zuccherini montanari*
- 72 Pilze und Trüffel des Apennins
- 78 Leckerbissen: *Borlengo* und *Zampanella*
- 79 *Parmigiano Reggiano DOP* mit geschützter Ursprungsbezeichnung
- 86 Die Genüsse von Corno alle Scale
- 92 Kastanienbier aus Granaglione
- 101 Tagliatelle-Bandnudeln
- 112 Die Desserts *Sughi d'uva*
- 113 DOC-Weine „Reno“
- 129 Die Straße der Weine und der Genüsse „Appennino Bolognese“
- 135 Markt außerhalb der Stadttore
- 151 Grüner Spargel aus Altedo g.g.A.
- 151 Der *Tortellino* aus Bologna
- 161 Straße der Weine und der Genüsse „Colli d'Imola“ und Weine mit DOC-Qualitätsprädikat „Colli d'Imola“
- 165 Frittierte Köstlichkeiten: *Ficattola* und *Piè fritto*
- 172 Maronen aus Castel del Rio g.g.A.
- 188 Zwiebeln aus Medicina g.g.A.
- 196 Die Regionalonothek der Emilia Romagna

Sport&Aktivurlaub

- 57 Kanu
- 61 Freeclimbing
- 72 Abenteuerpark Saltapicchio
- 73 Segeln, Kanu und Rafting
- 82 Schnee
- 83 Abenteuerpark Montepizzo
- 85 Radeln im Berggebiet Corno alle Scale
- 100 Der Fahrradweg entlang des Kanals Navile
- 111 Mit dem Rad durch das Land Guercinos, per Mountainbike oder Pferd über den Reno
- 124 Abenteuerpark Triton's Park
- 126 Trekkingtour durch die fünf Täler von Bologna
- 128 Trekkingstrecke Bologna-Florenz
- 131 Die Trekkingstrecke *Via degli Dei*
- 133 Die Trekkingstrecke *Via dei Santuari*
- 138 Die Radwege durch die gipsgeprägte Landschaft von San Lazzaro di Savena
- 168 Touren auf die romagnolische Gipsader

Golf Club

- 27 Campanino Golf Club - Monteveglio
- 35 Golf Club Bologna - Monte San Pietro
- 75 Golfschule „La Prossima“ - Castel di Casio
- 129 Golf Club Molino del Pero - Monzuno
- 143 Golf Club Casalunga - Castenaso
- 192 Golf Club Le Fonti - Castel San Pietro Terme

Veranstaltungen

Dafür Sie orangefarbenen Boxen für jedes Tal und jede Gemeinde ansehen

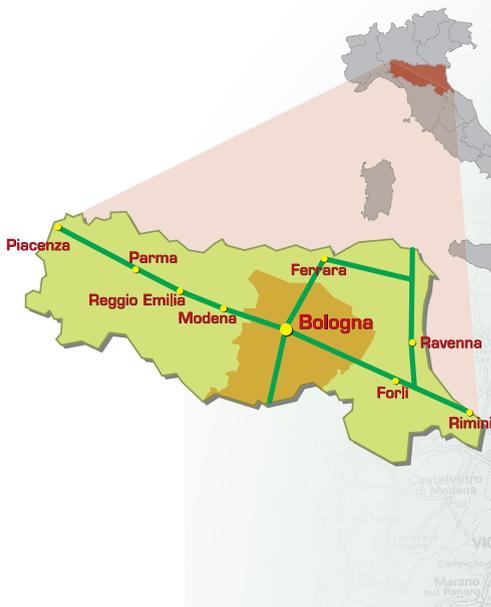
Alphabetische Inhaltsverzeichnis

s. Gemeinden

- 38 Anzola dell'Emilia
- 113 Argelato
- 153 Baricella
- 23 Bazzano
- 99 Bentivoglio
- 166 Borgo Tossignano
- 144 Budrio
- 39 Calderara di Reno
- 71 Camugnano
- 57 Casalecchio di Reno
- 164 Casalfiumanese
- 77 Castel d'Aiano
- 170 Castel del Rio
- 74 Castel di Casio
- 186 Castel Guelfo
- 97 Castel Maggiore
- 192 Castel San Pietro Terme
- 112 Castello d'Argile
- 28 Castello di Serravalle
- 143 Castenaso
- 132 Castiglione dei Pepoli
- 21 Crespellano
- 49 Crevalcore
- 195 Dozza
- 169 Fontanelice
- 79 Gaggio Montano
- 105 Galliera
- 91 Granaglione
- 157 Granarolo dell'Emilia

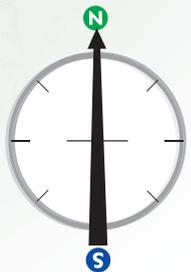
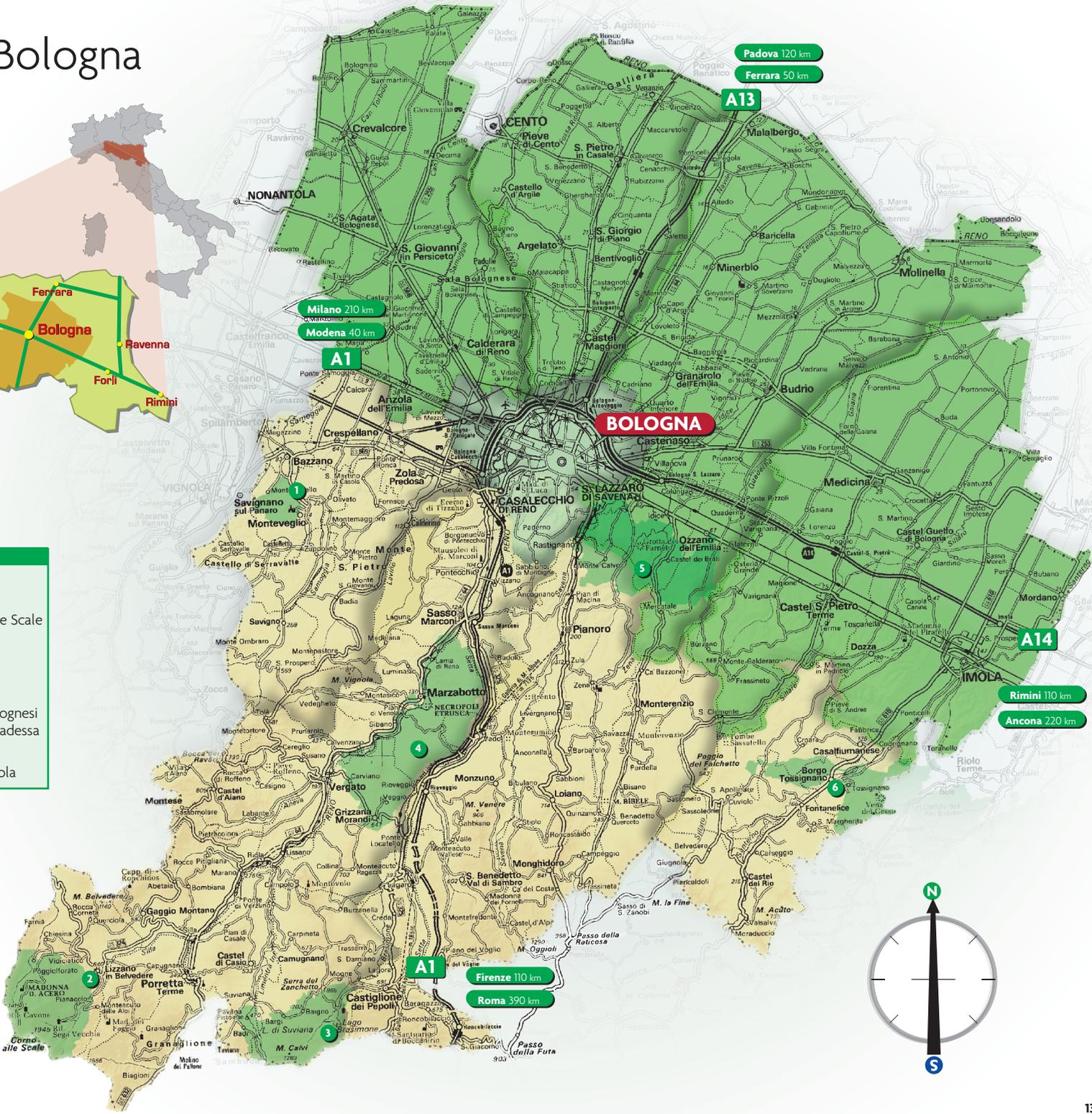
- 68 Grizzana Morandi
- 176 Imola
- 80 Lizzano in Belvedere
- 121 Loiano
- 151 Malalbergo
- 62 Marzabotto
- 188 Medicina
- 155 Minerbio
- 148 Molinella
- 123 Monghidoro
- 33 Monte San Pietro
- 125 Monterenzio
- 25 Monteveglio
- 128 Monzuno
- 185 Mordano
- 140 Ozzano dell'Emilia
- 119 Pianoro
- 108 Pieve di Cento
- 87 Porretta Terme
- 40 Sala Bolognese
- 130 San Benedetto Val di Sambro
- 102 San Giorgio di Piano
- 42 San Giovanni in Persiceto
- 137 San Lazzaro di Savena
- 103 San Pietro in Casale
- 47 Sant'Agata Bolognese
- 59 Sasso Marconi
- 31 Savigno
- 65 Vergato
- 18 Zola Predosa

Provincia Bologna



Regional parks

- 1 Parco dell'Abbazia di Monteveglio
- 2 Parco del Corno alle Scale
- 3 Parco dei Laghi
- 4 Parco Storico di Monte Sole
- 5 Parco dei Gessi Bolognesi e Calanchi dell'Abbadessa
- 6 Parco della Vena del Gesso Romagnola



Impressum

Veröffentlicht von der
Provinz Bologna

Mit dem Beitrag von
G.A.L. Appennino Bolognese
Camera di Commercio di Bologna
A.P.T. Servizi

Herausgegeben von
Michelangelo Stanzani
Provinz Bologna - Amt für Tourismus

Mit der technischen Mitarbeit von
Marina Falcioni
Claudia Nerozzi

Übersetzung
Action line - Forlì

Grafischer Entwurf
Abc&Z - Bologna

Seitengestaltung
Annalisa Degiovannini
Provinz Bologna

Karten
Region Emilia Romagna - Kartographischer und geologischer Dienst
Kartographie: Topographische Karte 1:250.000

Druck
Compositori Industrie Grafiche

Fotos
Die Autoren und die Inhaber der Rechte an den veröffentlichten Fotos wurden in den Bilduntertiteln genannt.
Ein Dankeschön gilt den Einrichtungen und Freiberuflern, die ihre Fotos freundlicherweise zur Verfügung gestellt haben.
Der Verlag steht zur Verfügung der Rechtsinhaber, mit denen er keinen Kontakt aufnehmen konnte.

Ein Dankeschön gilt denen, die mit ihrer Hilfsbereitschaft und dem gelieferten Material die Realisierung vorliegender Veröffentlichung ermöglicht haben, insbesondere: Gemeindeverwaltungen, Berggemeinschaften, öffentliche Einrichtung Nuovo Circondario Imolese, Parks, IAT-Büros, örtliche Fremdenverkehrsämter, Produktverein Unione Appennino e Verde - Società Comunica, Straße der Weine und der Genüsse „Città Castelli Ciliégi“ und „Colli d'Imola“, Förderges. S.T.A.I. (Società Turismo Area Imolese), Promappennino, Sistema Turistico Valli Bolognesi, C.A.I. Imola (italienischer Alpenverein), Monte Sole Bike Group.

Quellen für die Texte in den Boxen und der Museen:
Renzo Renzi, Carlo Marulli, *Bologna. Città e Provincia*, Pendragon Bologna 2003.
Gilberta Franzoni, Francesca Baldi, *Bologna. Una Provincia, Cento Musei*, Pendragon Bologna 2005.

Stand aller Auskünfte in Bezug auf Adressen, Preise und Öffnungszeiten: Februar 2011.

Alle Rechte vorbehalten.
Jede vollständige oder teilweise Vervielfältigung von Inhalten dieser Veröffentlichung ist ohne Zustimmung des Verlags und der Autoren nicht zulässig und verboten.
Die Nennung der Quelle „Provincia di Bologna“ ist jedenfalls Pflicht.

2012 Provincia di Bologna
www.provincia.bologna.it/turismo

Druckende Februar 2012